

冷战国际史研究

Cold War International History Studies

华东师范大学冷战国际史研究中心

19/20



意大利共产党和中华人民共和国：政治联系与交流（1949—1965）

生活在社会主义友谊前线：对1950年代和1960年代初

意大利在华旅居者经历的初步评估

官僚机构、商业事务和冒险行为：冷战初期的中欧贸易关系（1952—1957）

英国与共产党中国的金融关系，1949—1974

承认之前：法国对中华人民共和国的政策

战后中国东北朝鲜人的“朝鲜族”化过程

通过谈判的革命——匈牙利圆桌会议谈判的历史意义及文献资料评述

徘徊于阵营之间——冷战背景下苏加诺的中间道路

直面红色中国——法国国内对中法建交的态度

治理化外之地——20世纪40至50年代中共对海南黎区的经营与改造

在特米诺岛上与钱学森的一次特殊晤谈



世界知识出版社

全国中文核心期刊

中文社会科学引文索引 (CSSCI) 来源期刊

冷战国际史研究 No.19/20

Cold War International History Studies

华东师范大学冷战国际史研究中心



世界知识出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

冷战国际史研究. 19/20 /李丹慧主编. —北京: 世界知识出版社, 2015. 7

ISBN 978-7-5012-5150-6

I. ①冷… II. ①李… III. ①冷战—国际关系史—研究 IV. ①D819

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 025497 号

书 名 冷战国际史研究 No. 19/20
Lengzhan Guojishi Yanjiu No. 19/20

责任编辑 罗养毅
责任出版 赵 玥
责任校对 马莉娜

出版发行 世界知识出版社
地址邮编 北京市东城区干面胡同 51 号 (100010)
电 话 010-65265923 (发行) 010-85119023 (邮购)
网 址 www.ishizhi.cn
经 销 新华书店
印 刷 北京京科印刷有限公司
开本印张 787×1092 毫米 1/16 21½印张
字 数 466 千字
版次印次 2015 年 12 月第一版 2015 年 12 月第一次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5012-5150-6
定 价 38.00 元

版权所有 侵权必究

《冷战国际史研究》编委会

主 编 李丹慧 (Li Danhui)

委 员 (以姓氏拼音为序)

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 奥斯特曼 (Christian F. Ostermann) | 毛里和子 (Mori Kazuko) |
| 伯 尔 (William Burr) | 牛 军 (Niu Jun) |
| 陈 兼 (Chen Jian) | 牛大勇 (Niu Dayong) |
| 陈永发 (Chen, Yung-fa) | 沈志华 (Shen Zhihua) |
| 崔 丕 (Cui Pi) | 王大卫 (David Wolff) |
| 戴超武 (Dai Chaowu) | 王俊逸 (Péter Vámos) |
| 贡恰罗夫 (Sergey N. Goncharov) | 文安立 (Odd Arne Westad) |
| 韩 钢 (Han Gang) | 夏亚峰 (Xia Yafeng) |
| 赫什伯格 (James Hershberg) | 徐 蓝 (Xu Lan) |
| 柯伟林 (William C. Kirby) | 杨奎松 (Yang Kuisong) |
| 拉琴科 (Sergey Radchenko) | 于 群 (Yu Qun) |
| 莱弗勒 (Melvyn P. Leffler) | 余伟民 (Yu Weimin) |
| 李丹慧 (Li Danhui) | 翟 强 (Zhai Qiang) |
| 刘晓原 (Liu Xiaoyuan) | 张曙光 (Zhang Shuguang) |
| 罗伯茨 (Priscilla Roberts) | 章百家 (Zhang Baijia) |
| 马斯特尼 (Vojtech Mastny) | 祖波克 (Vladislav M. Zubok) |

出版说明

《冷战国际史研究》No. 19/20 是由华东师范大学冷战国际史研究中心组织编写的。主要包括：冷战时期中欧关系研讨会专稿、专题研究、青年学者论坛、冷战学术专著评介、档案研究信息、档案文献选译及口述历史等。

出版此书的目的在于推动我国冷战史研究的深入，并进一步提高学术研究水平。为保留解密档案的原貌，本书未作任何删改。本书中文章的观点只代表作者个人，仅供读者研究参考。

Cold War International History Studies

No. 19/20 (Summer/Winter 2015)

Contents

Introduction

Essays from the International Symposium on Italy, Europe, and China during the Cold War Years

Editors' Foreword / Guido Samarani and Sofia Graziani

**The Communist Party of Italy and People's China: Political Ties and
Exchanges (1949–1965)** / Guido Samarani and Sofia Graziani

**Living at the Forefront of Socialist Friendship: A Preliminary Assessment of
the Experiences of Italian Sojourners in China during the 1950s and Early
1960s** / Laura De Giorgi

**Bureaucratic Establishments, Business, and Risky Behaviors: Chinese –
European Trade Relations in the Early Cold War Years, 1952 – 1957/**
Valeria Zanier

UK Financial Relations with Communist China, 1949–1974 / Roberto Peruzzi
Before Recognition: French policy towards the People's Republic of China /
Angela Romano

Research Articles

Becoming a “National Minority”: Ethnic Koreans in Northeastern China after World War II/ Kim Donggil

Abstract: As Japan surrendered in August 1945, neither the Guomindang nor the Chinese Communist Party recognized ethnic Koreans inside China as a national minority. In September, after the CCP changed its strategy in Northeast China from one for complete control to partial control, the party's Northeast Bureau began to stress the “Korean” identity as a national minority. Instead of returning the “Korean Righteous and Courageous Army” to Korea, the CCP decided to use these troops to mobilize and organize ethnic Koreans in areas of the Northeast where they lived together. Starting in 1946, the Northeast Bureau began to encourage Korean nationals to become Chinese citizens. In the meantime, steps were taken to gradually remove Korean characteristics of the organizations among Koreans. During the Chinese Civil War, North Korea actively assisted the CCP for the sake of its own security. Yet the process for ethnic Koreans to become a national minority of China was by no means smooth. To facilitate the process, the CCP simplified the legal procedure for Koreans to naturalize. As the majority of the Koreans in the Northeast adopted Chinese citizenship, they became a national minority in legal terms. Emotionally, however, the Koreans of the Northeast did not accept such a status until 1960.

Young Scholars' Forum

A Revolution via Negotiations: The Historical Significance of the Hungarian Round-Table Negotiations; Discussion of Related Documents / Yuri Tai

Abstract: In reviewing the trajectory of the drastic changes in Eastern Europe, this essay highlights the accelerating and non-violent features of these changes. These were “revolutionary revolution” or “glorious revolution of Eastern

European version. " Quite often a crucial turn of events in these changes was round-table negotiations between the power holder and the opponents. The upheaval in Hungary occupied a key position in the chain reactions among Eastern European countries. Therefore, the round-table negotiations in Hungary assume uniquely important historical significance. Befittingly many relevant historical documents and studies have appeared.

Wavering between the Camps: Sukarno's Middle Course under the Background of the Cold War / Lan You

Abstract: During his administration, Indonesian president Sukarno's Middle-Course Policy had profound impact on Indonesian domestic and foreign affairs. Known to the world as a leader of the Non - Aligned Movement with a pro-communist, anti-colonial, anti-imperialist, and revolutionary image, Sukarno always saw America as an important object in Indonesia's foreign policy. In the meantime, he maintained close cooperation with communists both at home and abroad. When the United States could not fully meet his political demands, Sukarno began to use confrontation with the West as his political leverage at home and expand cooperation with the Communism World, which caused Indonesia to turn to the left and changed the internal political balance between the Army and the Communist Party. The development planted seeds of the September 30th Incident and the great upheavals afterwards.

Facing the Red China: French Domestic Attitudes toward Establishment of the Chinese-French Diplomatic Relationship/ Jiayi Gao

Abstract: The establishment of diplomatic relationship between China and France in 1964 was an important event in recent relations between the two countries. Earlier, the French public was divided politically and ideologically in respect to the issue of recognizing the new China. In the end of 1963, a poll showed a low public support to developing political and diplomatic relations with China and a higher support to developing trade and commercial relations. Yet after

reporting and propaganda by newspapers and policy debates in the parliament, public support to establishment of Chinese – French diplomatic relationship rose greatly. The improvement of French public attitude toward China facilitated the relationship between the two countries. This reflected French foreign policy at the time that tended to support peaceful coexistence, detente between the East and the West, and development of Third-World countries.

Managing a Land beyond the Pale: Chinese Communist Management and Reform of the Li Areas of Hainan in the 1940s and 1950s / Kunrui Li

Abstract: Ever since its incorporation into China during the Han Dynasty, in the Hainan Island the Chinese civilization has advanced from the coastline to the hinterland. Yet a succession of Chinese central authorities could not establish effective control in the Li area of the hinterland. After the Baisha uprising of 1943, the Chinese Communists entered the area and formed a structure of Han governance of the Li by stabling administrations at various levels. Differing from the assimilation approach of the Qing and the Nationalist rulers, the Communists treated the national question in terms of classes. The principally Han cadre led political movements such as land reforms in the Li area, overthrew or de-substantiated political influence of the local elites, and set up new locally social organizations. These measures realized stable control over the Li area and ended the history of frequent rebellions of the area.

Book Reviews

New Information, New Points of View, and New Arguments: Review of Shen Zhihua's *Mao Zedong, Stalin, and the Korean War* (edition for collection) / Feng Deng

The Misfortune of the “New Deal Left” and Formation of the “Cold War Consensus”: Review of *The Second Red Scare and the Unmaking of the New*

Deal Left / Hui He

A Panorama View of the “International History” of the Cold War: Review of *The Cambridge History of the Cold War* / Lei Liu

Information about Archival Research

Chinese and German Minutes of the Same Conversation Compared: The Minutes of the Conversation between Deputy Prime Minister of Democratic Germany Fred Oelßner and Zhou Enlai, September 1957 / Xin Tong

Oral History

A New Mission in the Forests of Sub-Saharan Africa—Interviews with Old Ma Faxian about His Training of Military Personnel in Africa (12) / Danhui Li, Na Zhou and Haizhi Cui

Archives and Documents

A Special Meeting with Qian Xuesen in the Terminal Island / Translated by Xianmin Zhang and proofed by Bo Chen and Xianmi Zhang

卷首语

本辑为 2015 年第 19 辑 (Summer) 和第 20 辑 (Winter) 的合刊。

今年是中国与欧盟建交四十周年纪念年。1975 年的 5 月，中国与欧洲经济共同体正式建立外交关系，40 年来，中国走过了结束“文革”、改革开放的曲折路程，到 1990 年代初进入加快改革开放和现代化建设步伐的新的历史阶段；同期，欧共体则演变成为欧洲联盟。

回顾冷战年代中苏关系破裂后的中欧关系，可以从两个层面加以考察，即中国与西方资本主义阵营国家的关系，以及中国与欧共体国际组织的关系。1965 年 4 月，欧共体发起国法国、意大利、联邦德国、荷兰、比利时、卢森堡等 6 国签订《布鲁塞尔条约》，决定将 1950 年代建立的欧洲煤钢共同体、欧洲原子能共同体和欧洲经济共同体统一为“欧洲共同体”，该条约于 1967 年 7 月生效。此期，中苏两国边境军事冲突不断升级，逐步走上了政治军事全面对抗的道路。其后的中欧关系至 1980 年代中期止，基本建立在了联合反对苏联霸权主义的基础之上。

就中国来说，1970 年代初中美关系解冻后，毛泽东着手建立“一条线”、“一大片”联合反苏的国际统一战线，其提出的“划分三个世界”的思想，成为中国“制订世界战略的出发点”。中国领导人认为，苏联与美国进行核竞赛，到 1975 年时，美苏两家已旗鼓相当，在核爆炸的总当量方面，苏联甚至已超过美国。从美苏两家的战略形势来看，“美国处于防御地位，

苏联处于进攻地位”，由此，“战争危险最主要的是来自苏联”。对于这一点，中国“同第二世界有相当多的共同语言”。因为苏联的战略重点在欧洲，其争霸欧洲“不一定采取中央突破的办法”，而是“从两翼搞”，北翼“旨在搞北欧芬兰化”，南翼则想控制巴尔干半岛。可是“欧洲任何一个国家单独对付苏联，或者是整个西欧联合起来对付苏联也不够”。所以，“虽然有些第二世界国家也是帝国主义，但在面临战争危险和控制反控制，剥削反剥削，侵略反侵略斗争的情况下”，中国“有同他们在某些方面搞统一战线的基础，既有必要，也有可能”。^①毛泽东去世、文革结束后，以反对苏联霸权主义为主旨的“三个世界划分”的指导方针，作为“国际无产阶级在当代的正确的战略规定和策略规定”，不仅继续是中国政府的既定外交方略，而且成为中国“在国际斗争中的阶级路线”，其明确了在“结成最广泛的统一战线，以反对主要的敌人”的“世界范围的阶级斗争中”，“谁是主要的革命力量，谁是主要敌人，谁是可以争取、联合的中间力量”。直到1980年代初期，中国“制定对外政策的基本依据，仍然是毛泽东在世时提出的关于三个世界划分的理论”。^②这时，中国领导人继续强调“战争的主要策源地是苏联”，特别告诫西方国家：苏联南下战略的下一步是要取得印度洋、波斯湾，而取得中东的石油，“就等于卡住了整个西方的喉咙”。如果西欧沦陷，“这对西方世界来说是性命攸关的，因为北约就在西欧”。以此反复申明，“不但中美、甚至日本，欧洲都有这样的联合的愿望，都感到联合是必要的”。^③而从欧共体成员国一方看，随着苏联扩张势头咄咄逼人，将主要兵力部署在其欧洲本土和其东欧卫星国地区，华约与北约两大政治军事集团重兵对峙局面

① 关于国际形势和我国对外政策的几个问题（无日期），湖北省档案馆，SZ142-4-419；外事会议学习材料：关于国际形势的讲话（无日期），湖北省档案馆，SZ142-4-419。这两份材料无日期，据文件内容看，应为1975年。

② 华国锋：在中国共产党第十一次全国代表大会上的政治报告（四），《人民日报》1977年8月23日，第4版；赵紫阳：我国的对外政策和国内形势（1982年4月19日），中共中央文献研究室编：《三中全会以来重要文献选编》（下），北京：人民出版社，1982年，第1256—1260页。

③ 邓小平副总理会见美国战略研究机构访华团谈话记录（1980年6月3日），湖北省档案馆，SZ1-8-185。

的形成，西欧、南欧、北欧国家大多愈来愈忌惮苏联的威胁。由此，尽管欧共体国家有逐步摆脱美国控制的要求，但视莫斯科为主要威胁，主张依靠美国抵制苏联，借重同中国发展关系钳制苏联，以增强欧洲安全，依然是这些国家的对外战略的基点。^①在联合抗衡苏霸问题上拥有共识，实际成为促进中国与欧共体国家关系发展的首要因素。1970年代中期，中国进一步将欧共体视为一个国家集团、一支重要的抗衡苏霸的力量，从而做出了与之建立外交关系的决策。

1980年代初，中共中央在坚持联美、联合国际政治力量抗苏的战略方针的同时，也在对国际形势进行新的讨论和判断，着手调整中国的对外战略。1982年9月召开的中共十二大不再评说“三个世界划分”的思想；十二大通过的新党章也删去了所有类似“两个超级大国的霸权主义”和“苏联现代修正主义”的词语，此后在党的重要文献及党和国家领导人的重要谈话中不再使用“划分三个世界”的提法，到1985年正式否定了毛泽东在世时提出的建立反苏国际统一战线的“一条线”战略方针。^②随中苏关系正常化的实现，^③构成中欧关系基础的核心内容也发生了相应的变化。

作为对中欧建交四十周年的纪念，本辑特别设立“冷战年代的意大利、欧洲与中国国际学术研讨会专稿”栏目，推出一组外国学者考察新中国与欧共体创始国法国、西德、意大利，以及第一批加入欧共体的英国之间的关系的文章。2014年初，笔者和沈志华教授应邀参加了在意大利威尼斯大学亚洲

① 参见王泰平主编：《中华人民共和国外交史》（第三卷），北京：世界知识出版社，1999年，第317—334页。

② 胡耀邦：全面开创社会主义现代化建设的新局面（1982年9月1日），中共中央文献研究室编，《十二大以来重要文献选编》（上），北京：人民出版社，1986年，第43、44页；中国共产党章程，《人民日报》1982年9月9日，第1版；在军委扩大会议上的讲话（1985年6月4日），邓小平：《邓小平文选》第三卷，北京：人民出版社，1993年，第127—128页。关于毛泽东“三个世界划分”思想的考察，还可参见李丹慧：《毛泽东划分“三个世界”战略策略思想的历史考察》，《世界历史》1994年第1期，第3—12页。

③ 关于中苏关系正常化问题的考察，可参见牛军：《走向“正常化”，1979—1991》，沈志华主编：《中苏关系史纲——1917~1991年中苏关系若干问题再探讨》（增订版），北京：社会科学文献出版社，2011年，451—530页。

北非系举行的“冷战年代西欧国家与中国政治、经济和文化关系研究”学术讨论会。会后，笔者委托威尼斯大学中国近现代史、意中关系史专家萨马拉尼（Samarani）教授和博洛尼亚大学格拉齐亚尼（Graziani）博士选编一组会议文章，由本刊组织翻译以备发表。现收入此专栏的文章共有五篇，分别为《意大利共产党和中华人民共和国：政治联系与交流（1949—1965）》《生活在社会主义友谊前线：对1950年代和1960年代初意大利在华旅居者经历的初步评估》《官僚机构、商业事务和冒险行为：冷战初期的中欧贸易关系（1952—1957）》《英国与共产党中国的金融关系，1949—1974》《承认之前：法国对中华人民共和国的政策》。这些文章提供了观察冷战背景下中华人民共和国与西方国家关系演变过程的新角度、多侧线，具有重要的参考、借鉴价值。

中国东北的少数民族朝鲜族并非土著民族，其是从朝鲜半岛迁移而来的“跨界民族”。而跨界民族问题涉及地缘政治环境，是影响地区和社会稳定、双边关系、国家安全的重要因素。有鉴于此，利用新解密和公布的多国档案文献资料，从历史学的角度对战后中国东北朝鲜人的迁移、流动、族群的形成、“朝鲜族化”的过程进行新的探讨，不仅十分必要，而且意义不容小觑。本辑“专题研究”栏发表的，目前任职北京大学历史系的韩国学者金东吉教授撰写的《战后中国东北朝鲜人的“朝鲜族”化过程》一文，即是在中国、俄国、日本、韩国及朝鲜解密档案文献资料的基础上，从中国东北朝鲜人的政治军事组织、东北朝鲜人的回归朝鲜潮、战后至1950年代中共及新中国政府处理相关问题的方针、政策等方面，考察梳理了“从朝鲜人到朝鲜族”的中国东北朝鲜人中国少数民族化的历史进程。该文使用的材料颇具价值，但分析评说等还嫌薄弱了些。

“青年学者论坛”刊出四篇文章：郇浴日的《通过谈判的革命——匈牙利圆桌会议谈判的历史意义及文献资料评述》、游览的《徘徊于阵营之间——冷战背景下苏加诺的中间道路》、高嘉懿的《直面红色中国——法国国内对中法建交的态度》、李坤睿的《治理化外之地——20世纪40至50年代中共对海南黎区的经营与改造》。四文就考察的范围而言，选题都比较独

特，具有学术价值。以考察的基础观之，前三篇文章的视线投向国际，围绕所设的主题，发掘并梳理、运用翔实的中外多国档案文献资料进行演绎、论证；后一篇则关注内政，依据大量地方档案文献资料探讨中国的边疆民族问题。可以说，是四篇不错的实证性研究成果。

下面择要介绍“档案文献”栏的内容：《在特米诺岛上与钱学森的一次特殊晤谈》。钱学森先生是杰出的科学家、中国航天事业的奠基人，中国科学院、中国工程院资深院士，中国人民政治协商会议第六、七、八届全国委员会副主席。钱学森早年毕业于交通大学，1934年6月考取清华大学第二届公费留学生，翌年9月进入美国麻省理工学院航空系学习，1936年9月转入美国加州理工学院航空系，先后获航空工程硕士学位和航空、数学博士学位。1938年7月至1955年8月，在美国从事空气动力学、固体力学和火箭、导弹等领域的研究，曾任麻省理工学院及加州理工学院教授、加州理工学院喷气推进中心主任。美国方面后来称其为“美国火箭、导弹研究、试验的先驱”，“50年代全球20个洲际弹道导弹系统的建立”，“都是钱学森智慧的产物”。^①冷战初期，美国掀起了一个以“麦卡锡主义”为代表的反共“十字军运动”，新一波“红色恐惧”的浪潮席卷美国政治、教育和文化等领域的各个层面。钱学森即于此期被怀疑为是共产党员，遭到联邦调查局的传讯。1950年5月，美国海、陆、空三军召开人事会议，研究钱学森案件问题；并于6月初正式签署了禁止钱学森接触涉密研究的通知，同时吊销了他的涉密研究许可证。8月，海关当局奉联邦法庭命令，扣留了拟回中国探亲的钱学森的包括许多科学书籍和研究工作笔记在内的行李，移民局并下令禁止其出境。9月初，美国司法部移民归化局人员向钱学森出示逮捕令，将其遣送至洛杉矶市附近的特米诺岛囚禁。是月中，司法部及军方有关部门在该岛举行非正式听证会，调查了解案情。会后，遭监禁15天的钱学森以高额赎金获

^① 参见《钱学森同志生平》，《人民日报》2009年11月7日，第4版；钱学敏：《钱学森在美国的20年（1935~1955）》，《西安交通大学学报》（社会科学版）2006年3月第26卷第2期，第51页。

释，但仍一直处于被监视中，行动受到限制。1955年9月，中美两国日内瓦大使级会谈就平民回国问题达成协议，此后在中国政府的交涉下，钱学森终于获准返回中国。1958年10月，钱学森加入中国共产党。2009年10月，钱学老因病在北京逝世，享年98岁。^①今年是钱学森先生回国60周年纪念，从事钱学森研究的上海交通大学钱学森研究中心副主任张现民教授，特将其2009年在美国国家档案馆查阅复制的，1950年9月特米诺岛钱学森案非正式听证会记录全文翻译成中文，提交本刊推出。据张教授了解，这应是此份档案在中国国内的独家首次发表。这份文件为钱学森研究、冷战年代的中美关系研究，以及教育、文化等领域的研究，提供了重要的第一手资料。

李丹慧

^① 参见《钱学森同志生平》；《热爱祖国的科学家钱学森》；《钱学森等回到广州》；《美帝非法拘捕我科学家钱学森等 中华全国自然科学专门学会发表宣言提出严重抗议》；《全国妇女同世界妇女紧密团结起来 粉碎美国战争狂人的反共罪恶阴谋 全国妇联负责人和首都各界妇女集会支持美共反迫害斗争》；《有什么理由以执行协议为借口来拖延中美会谈？》，《人民日报》2009年11月7日，第4版；1955年11月3日，第3版；1955年10月10日，第1版；1950年9月26日，第3版；1962年1月21日，第4版；1955年10月12日，第4版。

全国中文核心期刊

中文社会科学引文索引 (CSSCI) 来源期刊

冷战国际史研究 No. 19/20

Cold War International History Studies

No. 19/20 (Summer/Winter 2015)

目 录

9 卷首语 / 李丹慧

冷战年代的意大利、欧洲与中国国际学术研讨会专稿

- 1 编者前言 / 圭多·萨马拉尼、索菲娅·格拉齐亚尼
- 5 意大利共产党与中华人民共和国：政治联系与交流（1949—1965） / 圭多·萨马拉尼、索菲娅·格拉齐亚尼
- 31 生活在社会主义友谊前线：对 1950 年代和 1960 年代初意大利在华旅居者经历的初步评估 / 劳拉·德·乔尔吉
- 47 官僚机构、商业事务和冒险行为：冷战初期的中欧贸易关系（1952—1957） / 张丽雅
- 71 英国与中国的金融关系（1949—1974） / 罗勃特·皮卢兹
- 95 承认之前：法国对中华人民共和国的政策 / 安吉拉·罗曼诺

专题研究

- 119 战后中国东北朝鲜人的“朝鲜族”化过程 / 金东吉